

RU

## Использование приема «заинтересованных лиц» как основа методики обучения студентов направления «Туризм» устной иноязычной речи с опорой на текстовый материал

Белкина Е. П.

**Аннотация.** Цель исследования - разработать методику обучения иноязычному высказыванию на основе использования приема «заинтересованных лиц» с опорой на разножанровый текстовый материал с учетом подготовки студентов направления «Туризм». В статье представлены три этапа работы по разработанной методике с учетом категоризации наименований заинтересованных лиц, тематически актуальных для сферы досуга и туризма, предложен комплекс речевых упражнений в зависимости от разных видов речевых стимулов. Научная новизна определяется введением в научный оборот нового определения понятия «заинтересованное лицо» с точки зрения методики обучения студентов неязыковых направлений, а также разработкой и описанием трехэтапной методики обучения устной иноязычной речи, базирующейся на представленных категориях заинтересованных лиц. В результате создана методика обучения студентов направления «Туризм» устной иноязычной речи с опорой на текстовый материал, состоящая из системы упражнений в соответствии с этапами формирования речевых умений студентов, совершенствуемых благодаря использованию приема «заинтересованных лиц».

EN

## Using the “Interested Parties” Technique as the Basis of Methodology for Teaching Oral Foreign Language Based on Textual Material to Students of the Direction “Tourism”

Belkina E. P.

**Abstract.** The aim of the study is to develop a methodology for teaching a foreign language utterance by using the “interested parties” technique based on textual material of different genres, taking into account the training of students in the “Tourism” direction. The article presents three stages of work according to the developed methodology, taking into account the categorization of interested parties’ names that are thematically relevant for the sphere of leisure and tourism; a set of speech exercises is proposed depending on different types of speech stimuli. The scientific novelty is determined by the introduction into scientific use of a new definition of the notion of “interested parties” from the point of view of the methodology for teaching students of non-linguistic areas, as well as the development and description of a three-stage methodology for teaching oral foreign speech, based on the presented categories of interested parties. As a result, a methodology was created for teaching oral foreign language based on textual material to students of the direction “Tourism”, consisting of a system of exercises in accordance with the stages of students’ speech skills formation, improved through the use of “interested parties” technique.

### Введение

Когда преподаватель желает вовлечь обучающихся в речевое общение, ему необходимо помнить, что студентом движет определенный мотив или намерение принять участие в предлагаемом общении, для появления которого требуется создание речевой ситуации: реальной, условной или проблемной (Соловова, 2002, с. 170). Все виды речевых ситуаций могут быть воссозданы, если студенты активно взаимодействуют между собой благодаря взятой на себя лично или профессионально значимой роли, т. е. если обучающиеся будут высказывать не только собственные мнения, но и выражать позицию другого человека, по какой-либо причине заинтересованного в конкретной ситуации, выступая от его лица.

Актуальность темы исследования обусловлена:

- неразработанностью методики обучения устной речи на основе приема «заинтересованных лиц» с опорой на текстовый материал для студентов неязыковых направлений;
- отсутствием в методической литературе специальных исследований по обучению студентов неязыковых направлений профессиональной коммуникации на иностранном языке с применением упражнений, построенных на различных видах стимулирования иноязычных профессионально ориентированных высказываний;
- значимостью овладения способностью вступать в профессиональную коммуникацию с иноязычными клиентами и коллегами для будущих работников сферы досуга и туризма.

Конкретное воплощение указанная цель исследования приобрела в решении следующих задач:

- 1) уточнить сущность понятия «заинтересованное лицо» с точки зрения обучения неязыковых студентов устной англоязычной речи и дать определение этого понятия;
- 2) описать этапы работы по формированию профессиональных иноязычных устноречевых умений на основе комплекса из трех групп речевых упражнений с использованием приема «заинтересованных лиц»;
- 3) предложить наиболее подходящие варианты текстового материала для каждого этапа работы согласно предлагаемой методике обучения иноязычному высказыванию на основе использования приема «заинтересованных лиц» с опорой на разножанровый текстовый материал с учетом подготовки студентов направления «Туризм».

В статье применяются следующие методы исследования: обобщение опыта преподавателя, автора данной статьи, целенаправленное наблюдение за работой студентов направления «Туризм» на занятиях по курсу «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» в течение четвертого семестра, анализ научно-методической литературы, проектирование.

Теоретической базой исследования послужили научный труд Б. П. Годунова (2010), в котором в общих чертах описана идея применения приема «заинтересованных лиц» на подготовительном этапе обучения студентов языковых направлений коммуникации на иностранном языке, а также диссертационное исследование Л. В. Гусевой (2015, с. 92-128), в котором представлена модель развития профессиональной межкультурной коммуникации для обучения студентов направления подготовки «Туризм», и научная работа М. А. Деркачевой (2016, с. 80-82), где рассмотрены виды профессиональных диалогов и описаны принципы кооперации студентов при речевом взаимодействии.

Практическая значимость исследования заключается в разработке системы упражнений для обучения профессиональной коммуникации на иностранном языке при участии «заинтересованных лиц» с использованием разных способов стимулирования устной речи. Предлагаемый комплекс упражнений может быть использован на занятиях по профессиональному иностранному языку или профессиональной коммуникации на иностранном языке при подготовке студентов неязыковых направлений.

## Основная часть

Идея применения приема «заинтересованных лиц» при обучении студентов языковых направлений построению устных иноязычных высказываний была разработана профессором Б. П. Годуновым (2010, с. 17, 19) в рамках функционально-познавательного подхода в Коми государственном педагогическом институте (г. Сыктывкар) еще в 1980-х годах. Поскольку благодаря этому приему иностранным языкам обучались будущие учителя, заинтересованными лицами выступали преподаватели иностранных языков, студенты, психологи, школьники, родители или друзья учеников и студентов, журналисты, писатели и режиссеры. Данный прием использовался преимущественно на подготовительном этапе обучения говорению с опорой на текстовый материал, когда шло обсуждение проблемы, с которой обучающимся еще предстояло детально познакомиться на последующих этапах работы, иначе говоря, на этапе введения в проблему. Функция заинтересованных лиц состояла в том, чтобы «усилить элемент проблемности» и актуализировать значимость проблемы для студентов. Обучающийся выбирал заинтересованное лицо, в роли которого он выступал от первого лица, например, учитель объяснял сложную житейскую проблему своим ученикам или писатель философски размышлял над этой же проблемой. Таким образом, проблематика прорабатывалась с разных точек зрения с учетом языковых и речевых средств, которыми владели студенты.

Вслед за Б. П. Годуновым мы предприняли попытку применить идею использования приема «заинтересованных лиц» для обучения студентов неязыковых направлений подготовки, причем в нашем случае этот прием предназначался для обсуждения уже изученного материала текста, а не на подготовительном этапе обучения говорению. Мы не нашли точного определения понятия «заинтересованные лица» у автора данной идеи, поэтому предлагаем свое: «**заинтересованное лицо**» – это вымышленный персонаж, герой литературного произведения или человек, являющийся типичным представителем определенного рода деятельности или профессии, образ которого хорошо знаком или интересен для обучающихся. «Заинтересованное лицо» выражает позицию той группы людей, к которой он/она относится, если же это лицо высказывает нетипичное суждение, оно должно быть оправдано или обосновано в форме аргументации. Благодаря приему «заинтересованных лиц» студенты получают возможность высказывать не только собственное мнение в отношении спорного вопроса, но и отстаивать точку зрения, которую они, возможно, не стали бы поддерживать, выступая от себя лично.

Мы разработали методику обучения устной иноязычной речи с использованием приема «заинтересованных лиц» для подготовки студентов бакалавриата направления «Туризм» и провели целенаправленное наблюдение за работой второкурсников на занятиях по дисциплине «Межкультурные коммуникации на иностранном языке».

В качестве заинтересованных лиц для будущих специалистов в сфере досуга и туризма выступают потенциальные клиенты, а также работники турфирм, отелей и досуговых центров, которые профессионально взаимодействуют между собой или работают с клиентурой. Другими словами, «заинтересованные лица», в роли которых могут выступать студенты направления «Туризм», – это те профессионалы, которыми стремятся стать студенты, участники нашего опытного обучения, или представители широкой общественности, с которыми специалистам в области досуга и туризма надлежит работать. Мы разделили заинтересованных лиц – клиентов на две отдельные группы, поскольку эти группы требуют совершенно разного подхода. Первая группа заинтересованных лиц – клиентов объединена такой общей чертой, как неумение или нежелание добывать информацию самостоятельно, или особенностями неуживчивого характера персонажа. Вторая группа заинтересованных лиц – клиентов также требует повышенного внимания со стороны сотрудников индустрии туризма и досуга, но совершенно по другой причине, назовем их клиентами с особыми потребностями в силу возрастных особенностей или проблем со здоровьем. Такое разделение по типам клиентов представляется важным, поскольку оно обуславливает последовательность выполнения заданий в рамках нашей методики. Взаимодействие с «особенными» клиентами требует творческого подхода, нестандартного мышления и повышенной ответственности за принятые решения, поэтому обучение речевой деятельности, актуальной для работы с такими людьми, отодвигается на третий, заключительный этап, когда студенты научатся не только высказывать определенные суждения, но и аргументировать их.

В Таблицах 1 и 2 представлена классификация так называемых «трудных» и «особенных» клиентов, а также сотрудников туристских организаций и предприятий досуга, которым надлежит взаимодействовать с обеими категориями клиентов в различных профессиональных ситуациях общения на иностранном языке.

**Таблица 1.** Первая группа типичных профессионально значимых «заинтересованных лиц» в рамках обучения студентов направления подготовки «Туризм» иноязычной устной речи

«Трудные» клиенты	Сотрудники сферы досуга и туризма
1) Вечно недовольные клиенты (как правило, необоснованно)	Сотрудники, занимающиеся жалобами клиентов
2) Клиенты, задающие множество вопросов (в том числе неожиданных и странных)	Находчивые сотрудники, которые знают, где можно найти необходимую информацию
3) Клиенты, которые сами не знают, чего хотят	Сотрудники, умеющие задавать правильные открытые вопросы с целью получения нужной информации

**Таблица 2.** Вторая группа типичных профессионально значимых «заинтересованных лиц» в рамках обучения студентов направления подготовки «Туризм» иноязычной устной речи

«Особенные» клиенты	Сотрудники сферы досуга и туризма
1) Маленькие дети	Ответственные сотрудники, которые умеют ладить с детьми
2) Подростки как самая сложная целевая аудитория	Сотрудники, способные генерировать интересные идеи и придумать увлекательные занятия
3) Пожилые люди	Сотрудники, умеющие находить баланс между активным отдыхом и спокойными, не требующими чрезмерной активности занятиями
4) Маломобильные люди и люди, имеющие проблемы с физическим или душевным здоровьем	Находчивые и заботливые сотрудники, прошедшие курсы оказания неотложной помощи, а также разбирающиеся в правильном и здоровом питании

Работа по формированию и развитию речевых умений обучающихся с использованием приема «заинтересованных лиц» состоит из трех этапов, каждому из которых соответствует определенная группа упражнений.

*Первый* этап работы по формированию и развитию речевых умений обучающихся – будущих сотрудников сферы досуга и туризма с использованием приема «заинтересованных лиц» можно озаглавить как **«выяснение предпочтений»**. Задача данного этапа – совершенствование умений построения диалога с использованием таких «заинтересованных лиц», как клиенты, задающие множество вопросов, и клиенты, которые сами не знают, чего хотят. В диалоги с клиентами могут вступать как сотрудники турфирм или развлекательных учреждений, так и психологи, выясняющие конкретные потребности людей в определенном виде отдыха.

Мы предлагаем комплекс из трех групп речевых упражнений с использованием приема «заинтересованных лиц» в соответствии с каждым из трех этапов обучения по авторской методике. В основу комплекса положены разработанные В. Л. Скалкиным (1983, с. 18-19) требования к коммуникативным упражнениям, которые должны:

- сообщать обучающимся такую информацию, которой хочется поделиться;
- стимулировать речевое высказывание обучающегося на основе личного опыта или выражение отношения к событию учебной или жизненной реальности;
- создавать ситуацию общения;
- быть коммуникативно-заряженными;

- строиться на усвоенном языковом и речевом материале;
- формировать определенные речевые навыки;
- способствовать естественному коммуникативному поведению обучающихся в соответствии с занимаемой социально-коммуникативной позицией коммуникантов.

Наша методика строится на комплексе речевых упражнений, основанных на применении определенного речевого стимула. Идея использования разного вида стимулов для категоризации речевых упражнений применялась нами и ранее, в частности при обучении учащихся старших классов средней общеобразовательной школы квалификативному (оценочному) высказыванию на английском языке, но тогда мы не акцентировали профессиональную направленность коммуникативных заданий (Белкина, 2002, с. 128-132).

Как мы полагаем, стимул – это своеобразный «фундамент» для построения студентом самостоятельного иноязычного высказывания в сложившейся или предлагаемой преподавателем ситуации, но с собственным замыслом и опорой на имеющийся у обучающегося речевой и/или жизненный опыт. Стимул может быть целенаправленно сформулирован преподавателем, который предлагает студентам высказаться по определенному вопросу (стимул от преподавателя); преподаватель может подсказать, что изучаемый текст содержит смысловые подсказки для обсуждения конкретной проблемы, причем ожидается, что студенты смогут вспомнить или найти такой стимул в текстовом материале самостоятельно (стимул, извлеченный из текста); проникаясь профессиональным интересом к изучаемой тематике, студент может и сам захотеть инициировать диалог с «коллегой» или «клиентом» в рамках заданной ситуации (стимул – инициатива самого студента) (Белкина, 2002, с. 128-132).

На первом этапе работы по разработанной методике используются упражнения-расспросы, инициируемые тремя видами описанных выше стимулов: стимул от преподавателя, стимул, извлеченный из текста, и стимул – инициатива самого студента. Предлагаем примеры упражнений-расспросов в форме Таблицы 3.

**Таблица 3.** Упражнения-расспросы, используемые на первом этапе работы в рамках обучения студентов направления подготовки «Туризм» иноязычной устной речи

Вид стимула	Стимул от преподавателя	Стимул, извлеченный из текста	Стимул – инициатива самого студента
Пример задания	Вы опытный клинический психолог. К вам обратился молодой американец, который ни разу не выезжал за пределы своего города. Помогите ему определиться с направлением путешествия, выясняя его предпочтения с помощью вопросов открытого типа.	Как вы помните, из этого трэвел-блога мы узнали про американца, который отправился путешествовать по России. Вы пожилой американец, который ни разу не был в России. Какие вопросы вы могли бы задать опытным путешественникам перед вашей поездкой, чтобы не оказаться в нелепой или смешной ситуации, в которой оказался американец из изученного нами текста?	Я богатый американский бизнесмен. Я хотел бы провести незабываемый отпуск на Байкале в России. У меня есть ряд вопросов. Почему многим людям нравится бывать в этом месте? ... Что мне необходимо знать перед поездкой?

Второй этап работы по формированию и развитию речевых умений обучающихся – будущих сотрудников сферы досуга и туризма с использованием приема «заинтересованных лиц» посвящен **обучению способам построения аргументированных высказываний**. Задача данного этапа – обучение студентов речевому общению, связанному с работой с жалобами, при этом «заинтересованными лицами» выступают сотрудники, имеющие дело с вечно неудовлетворенными клиентами, или сами «недовольные клиенты».

Как известно, собеседники общаются в рамках какой-либо речевой ситуации, причем тема и ситуация не равнозначны, т. е. ситуация – это не часть темы, поскольку одна и та же тема может быть реализована в разных ситуациях. Однако любая ситуация базируется на определенной теме, поскольку обстановка и условия связывают тему с ситуацией. «Таким образом, обучать студентов говорению по какой-либо теме можно только путем создания речевых ситуаций, которые побуждали бы студентов к диалогическим и монологическим высказываниям с заданным предметным содержанием. Последнее отражает изучаемую тему» (Тарнопольский, 1989, с. 114-115).

Прием «заинтересованных лиц» довольно близок с приемом ролевой игры, где участники «примеривают на себя» роли вымышленных или литературных персонажей, от лица которых они выступают. Существенное различие, как мы полагаем, состоит в тематической или ситуативной обусловленности дидактического приема: ролевая игра строится согласно четко сформулированным правилам в рамках избранной темы; прием «заинтересованных лиц» является гибким педагогическим инструментарием, посредством которого преподаватель может распределять, менять или отменять назначенные роли «заинтересованных лиц» в зависимости от описанной ситуации, которая, в свою очередь, также может быть изменена, переформулирована, обобщена или уточнена. Возможность преподавателя или самого студента «вмешаться» в развитие ситуации и преобразовать ее представляется нам как существенное преимущество при обучении студентов иноязычных направлений, поскольку разнородность подготовки по иностранному языку, с которой абитуриенты поступают в университет, может быть выровнена индивидуальным подбором или корректировкой речевых заданий, предлагаемых обучающимся.

Учебная деятельность, направленная на изучение темы «Работа с жалобами клиентов», может быть построена благодаря воссозданию разных условно профессиональных ситуаций: менеджер проводит беседу

с подчиненными о том, как правильно реагировать на жалобы; сотрудник турфирмы размышляет, как ответить на письмо-жалобу; неудовлетворенный клиент высказывает свои претензии сотруднику отеля; недовольные клиенты обсуждают написание коллективной жалобы и т. д.

Данному этапу работы по методике соответствует выполнение группы упражнений-разъяснений. Студентам второго курса уже известна последовательность работы с жалобой клиента, когда претензия обоснована и туроператор обязан извиниться и предложить определенную компенсацию за испорченный отдых. Однако нас интересуют другие жалобы отдыхающих или клиентов, которые вызваны исключительно личными представлениями подателя жалобы об идеальном отдыхе или особенностями его недружелюбного характера. Как бы то ни было, такие жалобы также не должны остаться без ответа, сотруднику надлежит разъяснить клиенту, почему организация не несет ответственность за определенную заурядную ситуацию, которая этому потребителю кажется почему-то неприемлемой.

Обучающимся предстоит научиться, анализируя жалобу, находить ответные аргументы, используя стимулы, как бы исходящие непосредственно от жалобы. Мы полагаем, можно выделить две группы таких стимулов на основе рассматриваемой жалобы: развить идею, высказанную в жалобе (стимул – ключевое слово), или попробовать посмотреть на излагаемую ситуацию с противоположной стороны (стимул «от обратного»). В Таблице 4 представлены примеры таких заданий.

**Таблица 4.** Упражнения-разъяснения, используемые на втором этапе работы в рамках обучения студентов направления подготовки «Туризм» иноязычной устной речи

Вид стимула	Стимул – ключевое слово	Стимул «от обратного»
<b>Пример задания</b>	Жалоба: еда на лечебном курорте, который вы нам посоветовали, совершенно пресная и невкусная. Аргумент: вы находитесь в лечебном заведении, где заботятся о вашем здоровье, поэтому еда не должна быть соленой или пряной. ...	Жалоба: я приехал отдыхать в деревню по предложенному вами туру, но я ужасно боюсь животных, а коровы все время на меня смотрят. Аргументы: вы оказались на отдыхе в деревне по вашей просьбе. Помните, почему вам захотелось туда поехать. Как вы тогда представляли ваше общение с животными? Какие тогда были у вас ассоциации? Какие ваши надежды оправдались? ... Подобные чувства вы вряд ли испытаете в городе. Попробуйте их проанализировать, записать. Потом вы сможете поделиться впечатлениями от вашего необычного приключения с друзьями. Попробуйте сфотографировать корову издалека и выложить фото в социальных сетях. ...

Третий этап работы по формированию и развитию речевых умений обучающихся – будущих сотрудников сферы досуга и туризма с использованием приема «заинтересованных лиц» – это **обучение устной речи с элементами дискуссии**. Задачей третьего этапа является развитие творческих и речевых умений студентов для работы со всеми категориями «особенных» клиентов. «Заинтересованными лицами» на этом этапе деятельности выступают участники различных встреч, совещаний, обсуждений и пр.: совещание сотрудников турфирмы; встреча представителей общественности, например родителей-активистов; неофициальное общение подростков, обменивающихся мнениями о досуговых предпочтениях; обсуждение вопросов организации и проведения досуга в обществе инвалидов и т. д. В основу упражнений-обсуждений также положены три вида стимулов: стимул от преподавателя, стимул, извлеченный из текста, и стимул – инициатива самого студента. Примеры заданий показаны в Таблице 5.

**Таблица 5.** Упражнения-обсуждения, используемые на третьем этапе работы в рамках обучения студентов направления подготовки «Туризм» иноязычной устной речи

Вид стимула	Стимул от преподавателя	Стимул, извлеченный из текста	Стимул – инициатива студента
<b>Пример задания</b>	Вы члены родительского комитета в начальной школе. Администрация школы предлагает вам традиционный отдых для детей на площадке при школе во время каникул. Вам хочется, чтобы дети научились чему-то полезному в занимательной форме. Выскажите ваши пожелания. Предложите ваши варианты интересных видов досуга для первоклассников.	Как вы помните, из этого публицистического текста мы узнали про интерактивный музей «Космический лагерь» в США, куда привезли детей с умственной отсталостью и вовлекли этих ребят в увлекательную деятельность. Вы работник турфирмы. Вы договариваетесь с американскими коллегами об организации досуга в России для прибывающей из Америки группы умственно отсталых детей. Что вы могли бы предложить для развлечения и обучения особенных детей?	Привет, ребята! Мне 15 лет, я американец. Родители приехали в Россию по рабочей визе и привезли меня. Помогите мне составить список интересных дел, которыми я могу заниматься с моими сверстниками. Расскажите, почему это может быть мне интересно.

Для выполнения упражнений-обсуждений требуются специальные речевые навыки, необходимые не только для ведения дискуссии, но и для обычного взаимодействия с речевым партнером. А. Р. Доу и Дж. Т. Райан выделяют следующие дискуссионные интерактивные речевые умения: 1) выражение согласия с участниками дискуссии; 2) выражение несогласия; 3) приглашение высказать разные мнения; 4) выражение собственного

мнения; 5) просьба о разъяснениях; 6) предложение разъяснений; 7) критика собеседников; 8) ответ на критику; 9) внесение предложения о конкретных действиях; 10) предложение альтернативного курса действий; 11) подкрепление предложений аргументами; 12) запрос уточняющей информации; 13) предоставление уточняющей информации (Dow, Ryan, 2002, p. 205). Поскольку обучение в рамках предлагаемой автором статьи методики происходит в четвертом семестре, большинство обучающихся уже овладели указанными выше речевыми умениями, но если у определенных студентов навыки построения устных высказываний еще недостаточно автоматизированы, прием «заинтересованных лиц» позволяет преподавателю реализовать индивидуальный подход и выбрать для обучающегося роль, которая не предусматривает инициативности или активной аргументации, например робкий представитель общественности, который склонен соглашаться со всеми участниками дискуссии.

Чрезвычайно важную функцию для подготовки к работе на третьем этапе по обучению непосредственно инициативному говорению выполняет подбор правильного текста. Мы уже упоминали стимулирующую роль текста, который также служит источником идей или образцом описания типичной профессиональной ситуации, содержит отдельные речевые образцы, обогащает языковой и речевой опыт обучающихся и т. д. Преподавателю следует отбирать тексты, обладающие коммуникативным потенциалом, т. е. материалы, работа с которыми не окажется пустой формальностью, а подготовит студента к самовыражению на иностранном языке.

Чтение текста, как известно, предполагает опосредованное общение с его автором, некий мысленный эксперимент. Отвечая на вопрос о степени участия обучающегося в общении при чтении трудного информативного текста с помощью словаря, С. И. Королев (1970, с. 31) утверждает, что такое чтение является актом коммуникации, поскольку выраженные в письменной форме мысли автора «достигают потребителя». Коммуникативная цепь может замкнуться при условии, что студент ответит автору, например написав ему письмо, рассказав, что он понял, с чем согласен или не согласен, т. е. каким-то образом подтверждая принятие или непринятие авторской информации.

Наиболее интересная работа может быть построена благодаря подбору тематически значимых фрагментов художественного текста, например отрывков из романа Артура Хейли «Отель» на английском языке. Существует мнение, что с помощью художественных произведений возможно сформировать у обучающихся навыки и умения всех видов речевой деятельности, развивать способность анализировать и отбирать приобретаемую в процессе обучения информацию, оценивать, рассуждать и описывать чувства, ситуации и явления. Благодаря таким текстам студенты могут поставить себя на место персонажа, заразиться оптимизмом, почувствовать красоту слова, научиться воздействовать на читателя или слушателя, убеждать собеседника, внушать ему какие-то мысли и т. д. Кроме того, в художественном тексте может быть описана определенная речевая ситуация, которая воспринимается как реальная, а не как искусственная (Анищук, Игнатьева, 2017, с. 117-118).

Работа над иноязычным публицистическим текстом на заключительном этапе реализации методики столь же актуальна, как и применение в обучении фрагментов художественных произведений. Перечисляя принципы работы с газетной статьей, В. С. Петунин (1999) предлагает принцип двусторонней обусловленности операций языковыми и содержательными текстовыми связями, что означает «вскрытие, а не изменение логико-содержательных отношений, заключенных в статье, то есть на основе лингвистических закономерностей происходит выведение на поверхностный уровень скрытых или представленных в тексте в свернутом виде значений и отношений с последующим использованием их в речи с измененными параметрами, согласно учебной задаче. При этом сохраняется содержательный и оценочный компонент текста. С другой стороны, процесс отбора материала и организация работы с ним обусловлены характером учебной и внеучебной ситуации (конечная цель преобразований), а также потребностями обучающегося, а не личными наклонностями преподавателя» (с. 9).

В научно-популярных текстах может быть инкорпорирана диалогичность, которая выражается в том числе с помощью вопросительных и побудительных предложений, а также в персонализированной манере повествования. Вопросительные предложения вызывают ответную реакцию читателя и повышают активность восприятия, особенно при использовании эмфатически заряженного риторического вопроса (Назаренко, 2013, с. 44-45).

Как мы полагаем на основании сказанного выше, эффективность обучения устной речи напрямую связана с видами текстового материала, предлагаемого обучающимся. Невозможно довольствоваться лишь одним учебником, каким бы высокоорганизованным и методически правильно составленным он ни был. Использование приема «заинтересованных лиц» в том виде, как его замыслил профессор Б. П. Годунов, предполагает максимально адекватный подбор текстового материала, обладающего свойством речевой иллюстративности. В частности, если заинтересованными лицами являются ученые, обсуждающие проблемы экотуризма, в качестве материалов для подготовки к речевому взаимодействию подойдут научно-популярные тексты или статьи из Википедии на английском языке; если в качестве заинтересованных лиц выступают клиенты турфирмы, друзья, собравшиеся обсудить предстоящую поездку, преподаватель может использовать диалоги персонажей из художественной литературы или короткие юмористические тексты; публицистический текст превратится в полезное подспорье для студентов в роли журналистов, проводящих опрос мнений путешественников или подготавливающих материал для будущей статьи.

Следует отметить, что на первом этапе работы согласно предлагаемой методике, посвященном выяснению предпочтений, обучающиеся задавали «заинтересованным лицам» разнообразные по структуре и смыслу вопросы, когда стимул исходил из ситуации, описанной в изученном тексте, а самостоятельно инициированные стимулы смогли предложить лишь немногие студенты с высоким уровнем подготовки по иностранному

языку. Обучающиеся с большим энтузиазмом взаимодействовали между собой на втором этапе работы в рамках обучения иноязычной устной речи, выполняя задания-разъяснения. Большая часть обучающихся выражала желание взять на себя роль недовольных клиентов. Были продемонстрированы неплохие актерские способности, когда «обманутые отдыхающие» или «неудовлетворенные посетители» гневно описывали свои «страдания», требовали компенсации и ругали «сотрудников». Некоторые «заинтересованные лица – сотрудники» терялись от такого решительного напора, затруднялись с подбором аргументов и обращались за помощью к преподавателю. Как показало наше экспериментальное обучение на третьем этапе работы по формированию и развитию речевых умений будущих работников сферы туризма и досуга, свободное и непринужденное общение с элементами дискуссии было достигнуто в рамках ситуации общения «подростков», обсуждающих варианты проведения досуга в России для американского сверстника, однако почти аналогичная тематика в рамках ситуации общения «членов родительского комитета» не получила одобрения среди участников дискуссии по причине отсутствия жизненного опыта и личной заинтересованности студентов.

### Заключение

Таким образом, мы приходим к следующим выводам:

1. Использование приема «заинтересованных лиц» с точки зрения методики обучения студентов неязыковых направлений устной иноязычной речи является весьма эффективным инструментом вовлечения студентов в профессионально ориентированное общение. Поскольку роли «заинтересованных лиц» не равнозначны по сложности их исполнения на иностранном языке (например, «руководитель коллектива» или «представитель общественности»), правильное распределение персонажей среди участников профессионально ориентированного общения и своевременная смена ролей являются залогом поддержания благоприятного психологического настроения и доброжелательной атмосферы на занятии.

2. В качестве текстовых материалов, стимулирующих устную речь обучающихся, могут выступать тексты разных жанров и стилей. Тем не менее наиболее предпочтительными в зависимости от этапа обучения иноязычной коммуникации, согласно нашему исследованию, являются трэвел-блоги и материалы англоязычной Википедии – на этапе выяснения предпочтений; письма-жалобы и ответы на них – на этапе построения аргументированных высказываний; тематические фрагменты художественного текста и публицистика – на заключительном этапе обучения с элементами дискуссии.

3. Предлагаемая методика обучения студентов неязыковых направлений устной иноязычной речи строится на трех последовательных этапах работы в зависимости от доминирующего типа заданий, в основу которых положены определенные способы стимулирования речевой деятельности.

А. Типология упражнений-расспросов основана на трех типах стимулов, которые могут быть реализованы следующим образом: преподаватель предлагает расспросить «заинтересованное лицо» в рамках заданной темы (стимул от преподавателя); преподаватель рекомендует студентам, выступающим в роли «заинтересованных лиц», задать вопросы персонажу текста (стимул, извлеченный из текста); студент может самостоятельно выбрать интересную для него роль и задавать вопросы «коллегам» или «клиентам» в рамках изученной темы (стимул – инициатива самого студента). Разумеется, на все вопросы должны быть получены адекватные ответы.

Б. Упражнения-разъяснения основаны на двух видах стимулов: стимул – ключевое слово используется как отправная точка для объяснения «трудным клиентам» необоснованности поданной жалобы; стимул «от обратного» предусматривает разрешение проблемы при рассмотрении ее с противоположной точки зрения.

В. При выполнении упражнений-рассуждений преподаватель может самостоятельно инициировать групповую дискуссию «заинтересованных лиц», предложив для обсуждения типичную, но интересную ситуацию (стимул от преподавателя). Преподаватель может напомнить об изученном текстовом материале, содержащем некую дилемму, решить которую способны определенные «заинтересованные лица» (стимул, извлеченный из текста). Преподаватель предлагает студентам инициировать дискуссию с самостоятельным выбором ролей заинтересованных лиц в рамках изученной темы (стимул – инициатива самого студента).

Перспективы дальнейшего исследования проблемы мы видим в расширении и детализации предлагаемых речевых упражнений, а также в конкретизации заданий в зависимости от изучаемой темы.

### Источники | References

1. Анищук Т. В., Игнатъева О. И. Художественный текст как элемент диалога культур в обучении иностранному языку // Проблемы лингвистики, методики обучения иностранным языкам и литературоведения в свете межкультурной коммуникации: сб. мат. II междунар. науч.-практ. интернет-конф. (27-28 февраля 2017 г.) / под ред. О. Ю. Ивановой. Орел: Изд-во Орловского государственного университета имени И. С. Тургенева, 2017.
2. Белкина Е. П. Обучение квалифицированному высказыванию на английском языке с использованием аутентичных текстов в одиннадцатом классе средней общеобразовательной школы: дисс. ... к. пед. н. Екатеринбург, 2002.
3. Годунов Б. П. Функционально-познавательный подход к обучению иностранным языкам как педагогической специальности. Статьи и доклады. Сыктывкар: Изд-во Коми государственного педагогического института, 2010.

4. Гусева Л. В. Профессионально ориентированные ситуации иноязычного общения как средство развития межкультурной коммуникации бакалавров: дисс. ... к. пед. н. Н. Новгород, 2015.
5. Деркачева М. А. Методика обучения составлению рекламного слогана в процессе иноязычного профессионального общения студентов (английский язык; профиль «Реклама и связи с общественностью»): дисс. ... к. пед. н. Тамбов, 2016.
6. Королев С. И. Коммуникация и мышление в процессе обучения // Коммуникация и обучение иностранным языкам: сб. ст. Мн.: Вышэйшая школа, 1970.
7. Назаренко А. Л. Проблемы оптимизации понимания и преподавания языка для специальных целей. Изд-е 3-е. М.: ЛИБРОКОМ, 2013.
8. Петунин В. С. Технологические аспекты работы над иноязычным публицистическим текстом: уч. пособие. Сыктывкар: Изд-во Коми государственного педагогического института, 1999.
9. Скалкин В. Л. Коммуникативные упражнения на английском языке: пособие для учителя. М.: Просвещение, 1983.
10. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей. М.: Просвещение, 2002.
11. Тарнопольский О. Б. Методика обучения английскому языку на I курсе технического вуза. К.: Выща школа, 1989.
12. Dow A. R., Ryan J. T. Preparing the Language Student for Professional Interaction // Interactive Language Teaching / ed. by W. M. Rivers. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.

#### Информация об авторах | Author information



**Белкина Елена Павловна**<sup>1</sup>, к. пед. н., доц.

<sup>1</sup> Сыктывкарский государственный университет имени Питирима Сорокина



**Belkina Elena Pavlovna**<sup>1</sup>, PhD

<sup>1</sup> Pitirim Sorokin Syktyvkar State University

<sup>1</sup> [lena.elebel@gmail.com](mailto:lana.elebel@gmail.com)

#### Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 05.01.2023; опубликовано (published): 28.02.2023.

**Ключевые слова (keywords):** развитие речевых умений; обучение устной иноязычной речи; разножанровый текстовый материал; студенты направления подготовки «Туризм»; категоризация наименований заинтересованных лиц; development of speech skills; teaching oral foreign language speech; multi-genre text material; students of "Tourism" direction training; categorization of interested parties' names.